

XIV Workshop REBIUN - VI Jornadas de OS-Repositories

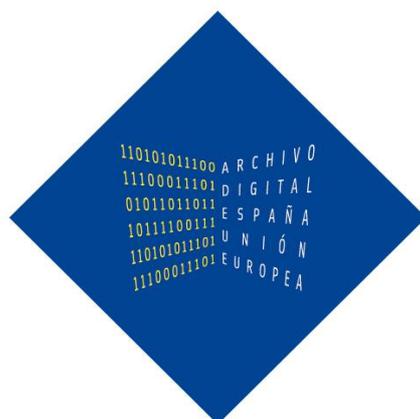
LOS HORIZONTES DE LOS REPOSITORIOS



CRUE

REBIUN

Red de Bibliotecas Universitarias



Archivo Digital España – Unión Europea

Rebiun, Córdoba, 11 a 13 de marzo de 2015

Elvira Aleixandre Baeza

Teresa García Muñoz

Archivo Digital España – Unión Europea

ÍNDICE:

- 1. ¿Qué es Archivo Digital España-Unión (Sedas)?**
- 2. Contenidos y características de Sedas**
- 3. ¿Quiénes formamos Sedas?**
- 4. ¿Cómo trabajamos?**
 - 4.1 Método de trabajo
 - 4.2 Grupos de Trabajo
 - 4.3 Herramientas documentales
 - 4.4 Importaciones de registros
 - 4.5 Ejemplos de colaboración
 - 4.6 Gestión de derechos de autor
- 5. Comunicación y Difusión**
 - 5.1. Logotipo de Archivo Digital España-Unión Europea (Sedas)
 - 5.2. Redes Sociales
 - 5.3. Principales presentaciones públicas y reconocimientos de Archivo Digital España-Unión Europea (Sedas)

1. ¿Qué es Archivo Digital España-Unión (Sedas)?

Archivo Digital España-Unión Europea (Sedas) es una comunidad del Repositorio institucional de la Universitat Jaume I (UJI) que utiliza DSpace (versión 1,6) como software y XMLUI (Manakin) como interface.

Sedas fue una iniciativa que lanzó en 2011 el Centro de Documentación Europea de la Biblioteca de la Universitat Jaume I a la red de Centros de Documentación Europea españoles.

Es un repositorio temático y cooperativo. Esta vertiente de colaboración es la que queremos destacar en la presente comunicación. No hablaremos de las características técnicas del Repositorio UJI puesto que ya lo ha hecho Lidón París.

2. Contenidos y características de Sedas

Archivo Digital España-Unión Europea alberga documentación relativa al proceso de integración de España en la Unión Europea, incluyendo la producción intelectual de nuestras universidades en esta materia.

La documentación de la Unión Europea es supranacional, internacional, multilingüe y especializada. Es una documentación muy categorizada, ordenada y desarrollada. Cuenta con numerosas bases de datos, de acceso en diferentes materias, tesauros, glosarios, clasificaciones, acrónimos, manuales, series documentales, registros de documentos, publicaciones oficiales, repositorios, recolectores, etc. en acceso abierto en internet. Cuenta también con archivos y bibliotecas tanto en Bruselas como en la Unión Europea y terceros países.

En Sedas trabajamos con todo tipo de archivos, audio, imagen, vídeo, texto procedentes de la búsqueda y selección en diferentes archivos y bibliotecas tanto de las diferentes instituciones de la UE (Comisión, Parlamento Europeo, Consejo de la Unión Europea) como de instituciones españolas. Mención aparte merecen las publicaciones de nuestras universidades.

Nuestro objetivo principal es reunir y preservar la documentación en un solo archivo digital para ofrecerla a nuestros usuarios.

3. ¿Quiénes formamos Sedas?

En Sedas participamos 21 Centros de Documentación Europea de las universidades españolas junto con la Representación de la Comisión Europea en colaboración con la Secretaría de Estado para la Unión Europea (Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación). También colabora la Biblioteca de la Escuela Diplomática.

Los Centros de Documentación Europea (CDE) fueron creados por la Comisión Europea en 1963, en la actualidad existen unos 400 en toda la Unión Europea y en España contamos con 37, localizados principalmente en Universidades.

Los CDE tienen como misión fomentar los estudios e investigaciones en el ámbito de la integración europea, desarrollar la enseñanza y la investigación sobre la UE y poner a disposición de la comunidad universitaria y el público en general, toda documentación procedente de la misma.

Es una red muy cohesionada. Como ejemplo, mencionar que la Comisión Europea organiza seminarios de formación, reuniones y convocatorias anuales específicas para la red de Centros de Documentación Europea, bien en Bruselas o en otro estado miembro.

4. ¿Cómo trabajamos?

4.1 Método de trabajo

El primer paso en nuestra andadura fue la creación de un Comité técnico que lleva todo el peso del proyecto y está formado por los CDE de las Universidades: Jaume I, Carlos III de Madrid, CEU San Pablo, Francisco de Vitoria, Politécnica de Madrid y la Secretaría de Estado para Unión Europea.

El Comité técnico define los objetivos, los contenidos, los metadatos, las etiquetas, los formatos, marca la política de gestión de derechos de autor/editoriales, el plan de comunicación y en general, todo el desarrollo de Sedas.

El Comité se reúne periódicamente, salvo excepciones, en la sede de la Representación de la Comisión Europea en Madrid, institución que nos ha apoyado, en todo momento y de diferentes formas.

Los CDE trabajan, desde sus universidades, cargando documentos en la plataforma DSpace de la UJI, siguiendo las directrices elaboradas por el Comité técnico que se basan, su vez, en las normas internacionales para repositorios.

La Universitat ha proporcionado un usuario y contraseña a cada universidad participante.

4.2 Grupos de Trabajo

Actualmente contamos con 6 grupos de trabajo que cubren diferentes ámbitos y que vamos reorganizando según avanza el trabajo. Son los siguientes:

- Grupo de digitalización /Universidad Politécnica de Madrid
- Gestión de derechos de autor/editorial /Universidad Carlos III
- Grupo técnico-informático /Universitat Jaume I
- Revisión de autoridades y registros
- Localización de documentación
- Manual de usuario / Universidad CEU San Pablo

La creación y alimentación de las redes sociales la lleva la Universidad Francisco de Vitoria.

4.3 Herramientas documentales

- Para la indización de los documentos utilizamos los descriptores de Eurovoc, que, como sabéis, es el tesoro multilingüe de la Unión Europea. Nos facilita, además de un lenguaje controlado, una herramienta a medida para nuestras materias y la indización en inglés y castellano.

- Palabras clave, en lenguaje libre, para aquellos términos no recogidos en Eurovoc.

- El Manual técnico de usuario de Archivo Digital España-Unión Europea, dirigido a los documentalistas y bibliotecario que trabajamos en él, donde se recoge todo el proceso a seguir para cargar archivos con sus metadatos y licencias.

- *Google Sites*, utilizamos esta herramienta como intranet del grupo.

4.4 Importaciones de registros

Los CDE cargan los documentos en Sedas uno a uno, pero también hemos realizado importaciones de registros procedentes de los repositorios de cinco universidades:

- 1.- Universidad Carlos III de Madrid
- 2.- Universidad CEU San Pablo
- 3.- Universidad de Murcia
- 4.- Universidad de Salamanca
- 5.- Universidad de Valladolid

Seguimos trabajando y, en breve, se llevarán a cabo más importaciones, citamos por ejemplo a la Universidad de Salamanca que ya tiene preparados nuevos registros y a la Universidad Complutense de Madrid.

Los bibliotecarios y documentalistas seleccionan los archivos pertinentes de sus repositorios institucionales y junto al personal informático de la Biblioteca de la Universitat Jaume I **se realizan las importaciones de los metadatos, de aquellos ítems seleccionados, no importamos los ficheros.**

Hemos optado por esta fórmula porque reúne los documentos en nuestra comunidad, da visibilidad a todas las partes y es una forma práctica de trabajar con las diferentes formas de descripción de los ítems y con la gestión de los Derechos de Autor.

4.5 Ejemplos de colaboración

- Regiones ultraperiféricas: Universidad de La Laguna (Canarias);
- Documentación en las Comunidades Autónomas: Universidad de Girona, Universidad del País Vasco y Universidad de Valencia;
- Proceso técnico: Universidad de la Rioja y Universidad de Zaragoza;
- Documentos relativos a las negociaciones de adhesión: Secretaría de Estado para la UE y Centro de Documentación e Información Europea de Extremadura (Badajoz).
- Memorias del Curso de funcionarios: Escuela Diplomática.

4.6 Gestión de Derechos de Autor

Para la gestión de derechos de autor hemos elaborado cartas modelos de solicitud de licencias y permisos basándonos, principalmente, en las creadas por la Universidad Carlos III de Madrid.

Los documentos originales, una vez firmados, se reúnen en un archivo único ubicado en el archivo general de la Universitat Jaume I.

El Manual del usuario contiene una guía sobre derechos de autor en la que se detalla la gestión del procedimiento a seguir para la solicitud de licencias a los titulares de los derechos de autor.

5. Comunicación y Difusión

5.1. Logotipo de Archivo Digital España-Unión Europea

En el inicio del proyecto la Universidad Francisco de Vitoria, a través de un experto en comunicación, creó un logotipo específico para Archivo Digital España- Unión Europea.

El logo de Sedas resume nuestro objetivo la digitalización de la documentación España - UE, pasamos de los libros a la digitalización en Acceso Abierto.

5.2. Redes Sociales

La redes sociales en las que estamos presentes las ha creado y las mantiene la Universidad Francisco de Vitoria.

Son las siguientes;

- Sitio web: <http://seda.uji.es>
- Twitter: ADEspañaUE (@AD_ESUE)
- Facebook: <https://www.facebook.com/ArchivoDigitalESUE>
- El blog acoge publicaciones de expertos en Unión Europea y en documentación, mayoritariamente, profesores universitarios. Ya han colaborado, entre otros, Josep Borrell, Enrique González Sánchez, Eva Ramón y Enrique Barón, entre otros.

Queremos formar un grupo de reflexión sobre la UE y sus actividades.

<https://archivodigitalesue.wordpress.com/blog/>

5.3 Principales presentaciones públicas y reconocimientos de Archivo Digital España-Unión Europea

Destacamos los siguientes:

- 2014: presentación, por parte del CEU San Pablo de Madrid, en la reunión anual de la red *Europe Direct* que organiza la Comisión Europea y que tuvo lugar en España y Portugal.

- 2013, 18 de abril: se presentó Sedas en la Secretaría de Estado para la Unión Europea que a su vez convocó los responsables de documentación de los distintos Ministerios. Destacamos la participación, a raíz de esta presentación, de la Escuela Diplomática.

- 2013, febrero: el Archivo Digital España- Unión Europea, a través del CDE de la UJI, fue elegido como ejemplo de buenas prácticas, de entre todos los CDEs de la Unión Europea. Este acontecimiento se publicó en el Informe Anual de la Comisión Europea de la red Europe Direct.

- 2012, 4 diciembre: presentación oficial en la sede de la Representación de la Comisión Europea en Madrid, con la asistencia de la prensa.

- 2011, 7 y 8 de noviembre: presentación en Malta, en el *Annual General Meeting (AGM)* de la red *Europe Direct* de la Comisión Europea.